

# Orzeczenie Komisji Prawa Autorskiego

z dnia 18 lipca 2001 r.

## Komisja Prawa Autorskiego w składzie:

Przewodniczący: Tomasz Naganowski  
Członkowie: Kazimierz Kaczor  
Jan Majdrowicz  
Andrzej Matlak  
Bogdan Michalski  
Edward Pałasz  
Elżbieta Traple

po rozpoznaniu wniosku Związku Stowarzyszeń Artystów Wykonawców STOART (z siedzibą w Warszawie ul. Chmielna 20) z dnia 05.02.01 z pism z dnia 2001 r. o zatwierdzenie „Tabel stawek Związku Stowarzyszeń Artystów Wykonawców STOART”

## postanowiła

I. na podstawie art. 108 ust. 3 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tekst jednolity Dz.U. z 2000 roku. Nr 80, poz.904):

- zatwierdzić tabele ... tabelę I, 1 - nadanie telewizyjne  
2 - nadanie radiowe  
tabelę II  
tabelę V - postanowienie końcowe

w brzmieniu stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego orzeczenia;

- nie zatwierdzić tabel ... tabelę w III  
tabelę w IV  
tabelę w V

w brzmieniu stanowiącym załącznik nr ..... do niniejszego orzeczenia

II. Na podstawie § 9 ust. 3 Rozporządzenia Ministra Kultury i Sztuki z dnia 22 grudnia 1994 r. w sprawie szczegółowych zasad i trybu działania Komisji Prawa Autorskiego (Dz.U. nr 138, poz.736)

## Komisja postanowiła:

I/ kosztami postępowania obciążyć Skarb Państwa (Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego RP) w części ponad opłatę wniesioną przez wnioskodawcę (Związek Stowarzyszeń

Artystów Wykonawców STOART) w dniu 18.02.2001..... r. wraz z przedłożeniem do zatwierdzenia „Tabel stawek Związku Stowarzyszeń Artystów Wykonawców STOART” Komisja Prawa Autorskiego oraz

- 2/ obciążyć wnioskodawcę kosztami ogłoszenia prasowego w dzienniku „Rzeczpospolita” nr 4(5837) z 16. marca..... 2001 r. w wysokości 1445,70 zł (tylko.....  
czterdzieści pięć złotych..... zł) zobowiązując go do wpłacenia tej kwoty na konto MKiDN KPA Bank Gdański IV O/W-wa nr 300009-16203-131 w terminie dwóch tygodni.

**Uzasadnienie** niniejszego orzeczenia stanowi załącznik nr ..... do niniejszego orzeczenia.

St. opł.  
główny  
Impo.  
Żelma Potan  
M. K.  
Ch. Ch.  
T. M.

2.07.2001

## TABELE STAWEK ZWIĄZKU STOWARZYSZEŃ ARTYSTÓW WYKONAWCÓW STOART

### I. TABELA STAWEK WYNAGRODZEŃ MINIMALNYCH ZA KORZYSTANIE Z ARTYSTYCZNYCH WYKONAŃ UTWORÓW MUZYCZNYCH I SŁOWNO – MUZYCZNYCH NA POLU NADAŃ RADIOWYCH I TELEWIZYJNYCH

#### 1. Nadania telewizyjne

KATEGORIA NADAWCY		STAWKA MINUTOWA*	STAWKA ZRYCZAŁTOWANA **
1. Nadawca ogólnopolski (ponad 30 mln mieszkańców w obszarze nadań)	15 PLN/min	lub	0,3% wszystkich wpływów brutto(bez VAT )nadawcy uzyskiwanych w związku z prowadzoną działalnością nadawczą, to jest: abonamentów, reklam, ogłoszeń, komunikatów, programów sponsorowanych, sprzedaży czasu antenowego, umów barterowych, dotacji, subwencji innych świadczeń i innych wpływów związanych z promowaniem w postaci bezpośredniej lub pośredniej usług, towarów bądź firm (z zastrzeżeniem pkt. 2 UWAG)
2. Nadawca ponadregionalny (do 30 mln mieszkańców w obszarze nadań) oraz nadawca programu dla zagranicy	10 PLN/min		
3. Nadawca regionalny (do 15 mln mieszkańców w obszarze nadań)	5 PLN/min		
4. Nadawca lokalny (do 5 mln mieszkańców w obszarze nadań)	2,5 PLN/min		
5. Reemisja programu w sieci kablowej	0,3 % wszystkich wpływów brutto(bez VAT) operatora (analogicznie jak dla nadawców programów)		

#### 2. Nadania radiowe

2. Nadawca Radiowy			
1. Nadawca ogólnopolski ( ponad 30 mln mieszkańców w obszarze nadań)	2.50 PLN/min	lub	0,6% wszystkich wpływów brutto(bez VAT) nadawcy (analogicznie jak w nadaniach telewizyjnych) (z zastrzeżeniem pkt. 2 UWAG )
2. Nadawca ponadregionalny (do 30 mln mieszkańców w obszarze nadań) oraz nadawca programu dla zagranicy	1,00 PLN/min		
3. Nadawca regionalny i lokalny do 0,3 mln do 0,7 mln do 1 mln do 2 mln do 3 mln do 4 mln do 5 mln do 6 mln do 10 mln do 15 mln mieszkańców w obszarze nadań	0,20 PLN/min 0,25 0,30 0,35 0,40 0,45 0,50 0,60 0,70 0,80		
4. Reemisja programu w sieci kablowej	0,1% wszystkich wpływów brutto(bez VAT) operatora (analogicznie jak w nadaniach telewizyjnych)		

\* stawka za 1 minutę korzystania z artystycznego wykonania dla każdego z programów nadawcy z uwzględnieniem zasięgu poszczególnych programów

\*\*stawka pobierana w przypadku jeśli 100% repertuaru wykorzystanego przez danego użytkownika w przyjętym okresie rozliczeniowym jest reprezentowane przez STOART; jeśli STOART nie reprezentuje całości wykorzystywanego repertuaru stawka ulega odpowiedniemu zmniejszeniu o udział reprezentowany przez inne organizacje zbiorowego zarządu upoważnione do pobierania wynagrodzeń na tym samym polu eksploatacji

#### UWAGI

1. Podstawą obliczenia należności za korzystanie z artystycznych wykonań jest w pierwszej kolejności stawka minutowa. Stawki procentowe stosuje się na wyraźne życzenie nadawcy i są one formą zryczałtowanego wynagrodzenia za korzystanie z artystycznych wykonań w danym miesiącu.
2. Stawkę dla operatora sieci kablowej emitującego programy radiowe i telewizyjne ustala się na podstawie tabeli nadań telewizyjnych.

## II. TABELA STAWEK WYNAGRODZEŃ MINIMALNYCH ZA KORZYSTANIE Z ARTYSTYCZNYCH WYKONAŃ UTWORÓW MUZYCZNYCH I SŁOWNO – MUZYCZNYCH NA POLU ODTWORZEŃ PUBLICZNYCH PRZY POMOCY EGZEMPLARZY WPROWADZONYCH DO OBROTU

Sposób korzystania	Przykładowy rodzaj działalności	Określenie wielkości podmiotu lub imprezy	Stawka ryczałtowa		Stawka % od wpływów (patrz UWAGI pkt 2) *
1. Wykorzystywanie artystycznych wykonań utworów muzycznych i słowno – muzycznych, jako elementu pierwszoplanowego i niezbędnego w danym rodzaju działalności (nie ma możliwości prowadzenia działalności bez artystycznych wykonań utworów muzycznych i słowno - muzycznych)	Dyskoteki, zabawy, bale	do 50 miejsc do 100 do 200 powyżej 200	20 PLN 50 PLN 100 PLN 200 PLN za imprezę	lub	4
	Szafy grające, karaoke, inne urządzenia odtwarzające odpłatnie wykonania artystyczne				4 od wpływów z urzędnienia
2. Wykorzystywanie artystycznych wykonań utworów muzycznych i słowno – muzycznych, jako elementu drugoplanowego lecz integralnego	Pokazy mody, widowiska, specyficzne dyscypliny sportowe (jak jazda figurowa na lodzie, gimnastyka artystyczna i.t.p.)	do 200 miejsc do 500 powyżej 500	50 PLN 100 PLN 200 PLN za każdy dzień imprezy	lub	3
	Ośrodki taneczne, kursy tańca, aerobic	do 20 miejsc do 50 do 100	5 PLN 10 PLN 20 PLN za 1 grupę/zajęcie		3

Za zgodność

p.o. DYREKTORA  
Departamentu Prawnego

*[Podpis]*  
Ewa Złotnicka

Związek Stowarzyszeń Artystów Wykonawców  
**STOART**  
00-660 Warszawa, ul. Lwowska 13  
tel. 621-47-09, 827-83-71  
fax 827-39-26

3. Wykorzystywanie artystycznych wykonań jako elementu towarzyszącego podstawowej działalności (odtworzenia nie są koniecznym elementem działalności)	Festyny i imprezy rekreacyjne i sportowe, targi, wystawy - nagłośnienie całości powierzchni	do 100 uczestn. do 200 do 500 powyżej 500	20 PLN 50 PLN 100 PLN 200 PLN za dzień	lub	0,5
	Lokale gastronomiczne	do 20 miejsc do 50 powyżej 100	50 PLN 100 PLN 200 PLN za 1 miesiąc	lub	0,2
	Zakłady usługowe	do 20 m2 do 50 m2 powyżej 50 m2 nagłośnionej powierzchni usługowej dostępnej dla klienta	20 PLN 50 PLN 100 PLN za 1 miesiąc	lub	0,2
	Sklepy i inne obiekty handlowe	do 50 m2 do 100 m2 do 200 m2 za każde następne rozpoczęte 100 m2 nagłośnionej powierzchni handlowej dostępnej dla klienta	20 PLN 50 PLN 100 PLN + 10 PLN za 1 miesiąc	lub	0,2
	Hotele, pensjonaty, ośrodki wypoczynkowe (odtworzenia w pomieszczeniach ogólnie dostępnych)	do 20 do 50 do 100 powyżej 100 miejsc hotelowych	20 50 100 200 za 1 miesiąc	lub	0,2
	Hotele, pensjonaty, ośrodki wypoczynkowe (odtworzenia w pokojach)	Audio – za pokój Video – za pokój	5 PLN 10 PLN za 1 miesiąc	lub	0,1
	Środki transportu pasażerskiego (odtworzenia na pokładach statków, samolotów, autobusów i in.)	do 50 do 100 do 500 powyżej 500 miejsc	10 PLN 20 PLN 50 PLN 100 PLN za rejs lub 1 dzień rejsu w przypadku rejsów wielodniowych	lub	0,1
	Kina (odtworzenia w przerwach między seansami)	do 100 miejsc do 200 miejsc powyżej 200 miejsc	50 PLN 100 PLN 200 PLN za 1 miesiąc	lub	0,1
	Centrale telefoniczne odtwarzające w czasie oczekiwania artystyczne wykonania	do 10 aparatów każdy następny do 100 aparatów każdy następny do 200 aparatów każdy następny powyżej 200	15 PLN  0,20 PLN  0,10 PLN  0,5 PLN za 1 miesiąc		

Za zgodność

p.o. DYREKTORA  
Departamentu Prawnego  
Załącznik nr 1Związek Stowarzyszeń Artystów Wykonawców  
**STOART**  
00-660 Warszawa, ul. Lwowska 13  
tel. 821-47-09, 827-83-71  
fax 827-39-26

	Odtworzenia przez telefon artystycznych wykonań jako elementu usług audiotekstowych				1 (opłat uzyskanych przez operatora usługi za zarejestrowane połączenia)
--	---	--	--	--	--

\*stawka pobierana w przypadku jeśli 100% repertuaru wykorzystanego przez danego użytkownika w przyjętym okresie rozliczeniowym jest reprezentowane przez STOART; jeśli STOART nie reprezentuje całości wykorzystywanego repertuaru – pobierane wynagrodzenie jest zmniejszane w poszczególnych okresach rozliczeniowych odpowiednio o udział repertuaru reprezentowanego przez inne organizacje zbiorowego zarządu upoważnione do pobierania wynagrodzeń na tym samym polu eksploatacji

#### UWAGI

1. Fakt odtworzenia publicznego artystycznego wykonania nie zależy od środków technicznych jakimi posłużono się w tym celu (odtworzenie taśmy, płyty CD, dowolnego innego nośnika elektronicznego, przekaz satelitarny i.t.p.) ani od tego, czy artystyczne wykonanie jest odtwarzane samoistnie, czy też stanowi część większej całości (np. program radiowy lub telewizyjny)
2. Stawka procentowa stosowana jest tam gdzie nie ustalono stawki zryczałtowanej lub na żądanie użytkownika, jej podstawę stanowią wpływy brutto (bez VAT) z działalności, z którą związane jest odtwarzanie artystycznych wykonań.
3. Honorarium wyliczone procentowo nie może być niższe niż 50% stawki kwotowej przewidzianej dla danego użytkownika.
4. W przypadku imprez nie biletowanych (tzw. „wstęp wolny”) wynagrodzenie za korzystanie z artystycznych wykonań jest równe wynagrodzeniu brutto osoby nagłaśniającej imprezę (w części dotyczącej nagłośnienia przy użyciu utrwalonych artystycznych wykonań).

### III. TABELA STAWEK WYNAGRODZEŃ MINIMALNYCH ZA KORZYSTANIE Z ARTYSTYCZNYCH WYKONAŃ UTWORÓW MUZYCZNYCH I SŁOWNO – MUZYCZNYCH NA POLU EKSPLOATACJI „NAJEM I DZIERŻAWA”

1. Wypożyczanie videogramów	0,5% pobranych opłat brutto (bez VAT) za wynajęte egzemplarze
2. Wypożyczanie fonogramów	2% pobranych opłat brutto (bez VAT) za wynajęte egzemplarze

### IV. TABELA STAWEK WYNAGRODZEŃ MINIMALNYCH ZA KORZYSTANIE Z ARTYSTYCZNYCH WYKONAŃ UTWORÓW MUZYCZNYCH I SŁOWNO – MUZYCZNYCH NA POLU EKSPLOATACJI „WYŚWIETLANIE”

1. Kina	0,2 % wpływów brutto (bez VAT) za sprzedane bilety
---------	--

Za zgodność

p.o. DYREKTORA  
Departamentu Prawnego  
*[Podpis]*  
Anna Z. Górska

Związek Stowarzyszeń Artystów Wykonawców  
**STOART**  
00-660 Warszawa, ul. Lwowska 13  
tel. 621-47-09, 827-83-71  
fax 827-39-26

**V. TABELA STAWEK WYNAGRODZEŃ MINIMALNYCH ZA KORZYSTANIE Z ARTYSTYCZNYCH WYKONAŃ UTWORÓW MUZYCZNYCH I SŁOWNO – MUZYCZNYCH WPROWADZONYCH DO SIECI KOMPUTEROWYCH BEZPOŚREDNIEGO DOSTĘPU**

1. Umieszczenie wykonania w pamięci serwera bez możliwości zwielokrotnienia	do 10 utworów do 100 utworów powyżej 100 utworów	5 PLN utwór/miesiąc 4 PLN utwór/miesiąc 3 PLN utwór/miesiąc	lub	4% wpływów lecz nie mniej niż 500 PLN/miesiąc
2. Umieszczenie wykonania w formie pliku z umożliwieniem zwielokrotnienia przez innego użytkownika		1 PLN za każde zwielokrotnienie	lub	5% wpływów
3. Wykorzystanie wykonania w witrynie lub na stronie internetowej	prywatnej	25 PLN/utwór/miesiąc		
	w ramach działalności gospodarczej	250 PLN/utwór/miesiąc		

**VI. POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Tabele dotyczą korzystania z artystycznych wykonań chronionych prawem polskim zgodnie ze stanem prawnym na dzień ich zatwierdzenia.
2. Stawki minutowe lub zryczałtowane kwotowe zawarte w tabelach podlegają waloryzacji w okresach rocznych (w dniu 1 stycznia każdego roku, po raz pierwszy 01.01. 2002) wg wskaźnika procentowego zmiany wysokości przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw bez wypłat nagród z zysku, liczonego grudzień do grudnia, na podstawie obwieszczenia prezesa GUS publikowanego w Monitorze Polskim.
3. *W przypadku rodzaju działalności nie ujętej w niniejszej tabeli wynagrodzenia za korzystanie z artystycznych wykonań ustala się na podstawie analogii do najbardziej zbliżonego rodzaju i zakresu użycia zawartego w tabeli.*
4. Stawki ustalone w już zawartych umowach a mniej korzystne dla artystów wykonawców niż określone w niniejszych tabelach będą przeliczone od dnia 1 stycznia 2002.

Związek Stowarzyszeń Artystów Wykonawców

**STOART**

Przewodniczący Zarządu  
mgr Jerzy Różeński

Związek Stowarzyszeń Artystów Wykonawców

**STOART**

Sekretarz  
Krzysztof Sadowski

Związek Stowarzyszeń Artystów Wykonawców

**STOART**

00-660 Warszawa, ul. Lwowska 13  
tel. 621-47-09, 827-83-71  
fax 827-39-26

Za zgodność

p.o. DYREKTORA  
Departamentu Prawnego  
Zuzanna Lisiecka